

1871

terms of the form A, annexed to this Act, or in other terms of like import, in the English and French languages, in at least two newspapers published in the District in which such Seigniori is situate, or in one newspaper 5 only, if there be only one published in such District.

XIII. That it shall be lawful for the owner of any land held *en roture*, as soon as the Schedule for the Seigniori in which such land is situate shall be completed and deposited as aforesaid, to redeem all the Seigniorial rights 10 to which such land is subject, at the rate specified in such Schedule, and in one or the other of the modes hereafter provided, but not otherwise.

Redemption to be according to price in Schedule.

XIV. That it shall be lawful for any such owner to pay the amount of such commutation in money, to the 15 Receiver General of the Province, or such officer as shall be appointed by him for that purpose, who, if the sum offered him is the same as that set forth in the said Schedule as the price at which such land may be freed as aforesaid, shall give and deliver to the said proprietor or to 20 his agent to that effect duly authorised, a receipt and certificate, which shall be drawn up in form of the Schedule B, to this Act annexed, or in terms of like import.

Price may be paid to Receiver General.

XV. That it shall be lawful for any such owner to effect a redemption of the said seigniorial rights on paying to 25 the said Receiver General or to his representative, only the twentieth part of the said price of commutation if the land charged with the rights which he is desirous of redeeming is situate in a seigniori in which the Crown is the seignior *dominant*, or only one-fifth part of the said 30 price of redemption if such land is situate in an *arriere fief* held under any seignior *dominant* other than the Crown; and in such cases, the said Receiver General or his representative shall give and deliver to such proprietor or to his agent a receipt and certificate in the 35 form of the Schedule C, to this Act annexed, or in words of similar import; and from the day of the date of the said receipt and certificate, the balance of the said price of commutation shall be *pleno jure* converted into a constituted rent, redeemable at any time, the interest whereof 40 shall become due and payable to the Seignior of the Seigniori in which such land is situate, at the same period as the annual rents (*redevances*) which it shall represent in part, and shall continue to be so paid from year to year, until it shall be redeemed by the payment 45 of the capital of the said rent.

Part of price may be paid.

And balance converted into a *rente constituée*.

XVI. That every such land so liberated by the redemption of the said Seigniorial rights in any of the modes above provided, shall, from the day of the date of the receipt and certificate of the Receiver General, or of his 50 representative, shewing that the Seigniorial rights with

Land released to be in *franc alevé*.